

華會允許之附加稅。現定于二月一日實行對普通貨品徵收二五附稅。奢華品關稅之

。對於各領事之請求待遇與保護在內地外僑生命財產均置若罔聞。各領事已通告多。彼等發表意見。對歐洲頗為憂慮。且謂將起戰禍。持此說者尤以共產黨職員爲甚。

周天霖謹白

▲衾布碌埠
林富南 馬東煥 袁和生 梁錫 黃子良 馬奕棠
司徒千禧 鍾主十 〇羊皮 吳喜 余文泰 楊新木

處黨近埠瑞利號

醫 藥 大 科 專 柳 花 南 樹 姚 士 博

預防人微

治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、痔瘡、脫肛、婦人經閉、赤白帶下、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切雜症、無不立效。

治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、痔瘡、脫肛、婦人經閉、赤白帶下、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切雜症、無不立效。

治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、下疳、痔瘡、脫肛、婦人經閉、赤白帶下、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲積、一切雜症、無不立效。

萬應搜毒丹 每盒一元

五淋白濁丸 每盒一元

三鞭補腎丸 每盒一元

珠珀白藥膏 每盒一元

諸般癰疽丹 每盒一元

止癢式掃光 每盒一元

第 一 步 獨 球 環 房 藥 大 科 專 柳 花 南 樹 姚 士 博

San Francisco, California

934 Stockton Street

P. O. Box 2705

Yew She Nam (O.)

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

利源(利)永(域)

WING LEE YUEN CO.

543 Fsgard St. Phone 1618

P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

接理 香山金信銀兌

永利源謹啟

片打街西

電話 137810

周同福

曾紀堂

大東旅館

利華 號綸裕

Yee Lun Ark Kee & Co

534 Fsgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

注意 請看

新到 增城絲苗 唐山一號絲苗 新花壹占 各江海味 合時水貨 發行 關華勳謹啟

WO CHUNG CO. JEWELERS

132 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.

和昌號金器

歡迎如蒙光臨定購必從速奉 上無誤矣

電話(詩慶)五六八〇R

弟許昌所啟

章記

JUN KEE GO

13 Canton St. Box 366 Vancouver, B.C.

小號在云

電話 三九一九

電話 三九一九

買燕梳

注意

本號經理買賣燕梳 事務井有李初君代 向各華友周旋倘 有賠償損失事在 埠經紀處可執行 捷不用候總公司 各華友有索賠燕 銀及爭執不能解決 之事務李初君能 本號經理買賣 經紀辦事處在 四亞八號 諸君留意 請至留馬 電話 三九一九

三鞭補腎丸 每盒五元

花柳搜毒丸 每盒五元

強固精虛丸 每盒五元

參茸固本丸 每盒五元

夢遺固精丸 每盒五元

參茸補腎丸 每盒五元

武溪丸 每盒五元

奇生行

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

奇生行

花柳搜毒丸

風濕酒

扶元酒

花柳搜毒丸

奇生行

其便之知

其便之知

其便之知

代理有皆埠各屬英

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C.

Hop Wo Co., 336 Lagachuleie St. N. Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St Toronto, Ont. Can.

Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.

Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

處理代埠各大拿加

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.

ee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.

Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B.C.

Ying Chong Lung P. O. Box 514 Victoria, B.C.

Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.

Top Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B.

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C.

隆安利 隆昌 隆益 隆利 隆源 隆豐 隆興 隆發 隆盛 隆泰 隆和 隆平 隆安 隆利 隆昌 隆益 隆利 隆源 隆豐 隆興 隆發 隆盛 隆泰 隆和 隆平

君注意
(仔人) 嘜大小各器具俱全價
甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (菲魯) 參七〇四 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

告	廣	意	注
跌打骨碎止痛散每服一匙以茶和合散服之每服一匙立止重者服二匙立消如大痛腫紅雲血凝汁無效元元通氣急者服之天晚不補服每服	立愈氣壯神旺凡無病飲神明速服即消汁每服一匙婦科產後諸症服之每服一匙服酒氣壯元氣凡無病飲神明速服即消汁每服一匙婦科產後諸症服之每服一匙	辛陽氣痛汁每匙一匙婦科經期腹痛花白婦飲亦避風痛汁每匙一匙風氣痛汁每匙一匙凡婦女頭痛者每服一匙立消如大痛腫紅雲血凝汁無效元元通氣急者服之天晚不補服每服	花柳白濁淋汁每樽一匙立止為補益血汁每樽一匙補光顯水花柳入骨接骨汁每樽一匙速止補骨打骨汁每樽一匙立止止痛汁疳疔楊梅瘡九每樽一匙瘡瘡虛虛腫痛瘡每樽一匙三鞭補血汁立止重者服二匙立消如大痛腫紅雲血凝汁無效元元通氣急者服之天晚不補服每服

通信
Chow Lee 556 Cormorant St S Victoria BC
廣中醫藥學堂
李鶴儔 內外方脉
域多利埠安和堂
等畢業生

特 別 啓 事
 醫生李仲周專理內傷吐血咳嗽哮喘虛
 陽痿脚痛酸軟婦科白帶白淫包醫花柳疳
 疔白濁皮膚毒粒週身痕癢狀類癰瘋限日
 全愈倘遠處難來就診者請將病情詳明并
 銀寄來弟定按症配藥從速付上俾厥疾早
 瘳焉

— Kai Sun Book Co.
 260 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

●張宗昌圖粵之傳聞

年來北軍圖粵之聲 時聒耳鼓 要之北人對粵事絕不明瞭 無從着手 而粵之軍人政客 又不能取得其信任 故結果只以歐脫視粵 了不動其經營 圖粵云云 類皆粵中軍人政客之空氣耳 邇者吳孫相繼挫敗 奉張挺身自當赤討之衝 粵為黨政府根據 於是獻圖粵之議者 又雲集於奉張之門 惟奉張對粵亦極隔膜 日前魏邦平僕僕長途 嘗以圖粵為請 終不邀其一盼 其無意於粵可想 獨是張宗昌則深知粵為南方勢力之根本 欲與南軍作戰 非向根本同時用力不可 故頗主張圖粵 因此一般粵籍軍人政客皆蟻附之 聞張已定議 在討赤軍費一千餘萬中 撥百餘萬為圖粵軍費 以便大舉 又以粵黨根蒂滋蔓 須取大包圍政策 已指定運動唐繼堯出兵 陳炯明及廣西陸沈諸舊部起事 如必要時 更以渤海海軍南下接應 至低限度 亦使蔣軍後方發生極大之牽制為止 聞各方已接到張氏第壹批運動起事費 據個中人消息 不出一月 東西兩面 當有端倪可見 然以記者觀之 滇省方鬧饑荒 非有百餘萬使其財政復活 不能動其大兵 東江及廣西諸散軍 落伍已久 非有牛力軍據一名城要塞 以為號召 亦不容易集合 此大批軍餉與軍隊 帳宗昌能否慷慨交付 亦一問題 然則圖粵云云 固非咄嗟可辦之事 若以人心之向背言 固多以身受利害為分別 實則赤化可畏 軍閥亦可畏 粵人非急圖自救 則終無自拔之一日也

●中大左派生拘捕右派生

中山大學自戴季陶入寇後 所有孫文派主義之學生 多被其考試不及格為題 排之出校 因此該校之共產派勢力 愈形擴大 其未被派淘汰之反共者學生 每每因小事而遭共黨之毒毆者 日凡數起 一般反共派人數雖多 然團結力更比前加大 因此之故 連日學生門毆之事 愈演愈烈 昨二號晚 大操場中 忽爾人聲洶洶 有大隊共派學生 協同校警 將反共派學生四人網綁 解往第一區署 謂其詆毀政府 有反革命行動 該區署不敢判斷 即轉解公安局辦理 翌日該校委員長戴季陶以學生與學生衝突 恐遺物議 故即備文該局釋被拘學生出獄 迨至參號下午六時 該校共派又執獲學生吳某一名 指其有撕毀佈告情事 細解第一區署 不久該署又接某黨部長函保釋 刻下反共學生以共派壓迫日甚 決改轉方針 以某種方法對付

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

加拿大

雲高華

啟者小號開設於茲數十餘年
專辦祖國各省地道藥材代理
各號著名膏丹丸散參茸玉桂
正渾春鹿尾巴歷蒙 僑胞光
顧殊多嘉許今又添請活手葯
師泡製生熟葯材再加新置研
約末大機器接做丸料此機器
出 尤快葯粉幼嫩爲丸最美
以副委托埋丸者之滿意其快
捷焉時屆冬節所有生熟葯材
膏丹丸散發行零沽特別批平
如蒙光顧無任歡迎 此佈

廣 告

廣州歐家全	廣州唐堯齡	京都雷鳴春	上海雷允上	香港天壽堂	香港新濟世	大埠奇生行	大埠趙超常	大埠姚樹南	大埠趙斐彬	大埠快咽 司公	雲埠黃章龍	滿陳達明	域埠李天助
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------------------------	-------	------	-------

華 司公兌滙紹德 雲
 鴨線詩麼3239 Duck Sheu Co. Ltd.
 75-77 Pender S. E.
 埠 Vancouver, B.C. Canada 高

本公司自
接滙來
其快
捷安
當久
爲僑
胞鼎
許凡
發出
票所
有廣
東全
省各
縣各
墟各
鄉均
能就
地找
換港
幣無
扣無
折猶
以各
梓里
同唐
自滙
自收
更便
利爲
希僑
留意
光顧
有厚
望焉

○三盛記



Sam Shing Lin Kee Co
Say, 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

雲埠 片打 街東 萬源昌 門牌 一百

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. a/couper, B. C. Phone Bay. 8657

(貨) (新) (幫) (大) (到) (辦)

新絲苗米
新宣粘米
從化生油
茶糖京菓
各江海味
蘇杭雜貨
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

萬源昌謹啟

華
合生號
雲
埠
HOP SANG CO.
高

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256

Vancouver. B. C.

(平 特 品 貨 到 新)

英芳水仙花
靚平糖羌拳
兼
响快炮
爽
時欵檯
顧繡
幼結絲
滑淨
髮
油米水貨

司理 陳宜顯 鄭厚和 鄭福藉 啟

溫金有售

口供、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各合同、各種

各文件均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、
爲垂青 寫字樓在雲高華阜通街五百零壹號

W. A. Cumyow (at: DEPA of Commerce)
Bldg. Phone No. 2240 501 North 4th Street, B.C.

Bldg., Phone Key. 2240 501 Main St. Victoria B.C.

— 89 —

100



Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

症雜各理兼
理自客費郵

專 門 打跌柳花症痔

氏塵遜士醫
埠大國美寓

Dun Chun She

30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A

○ **花柳神仙丸** (限期愈) 每樽七元五角
治疳疔便毒橫痃魚口墜毒白濁

○ **初起白濁丸** (十天愈) 每樽五元
○ 日久白濁丸 二每樽五元
○ 預防花柳傳毒藥 每樽三元

○ **花柳皮膚病藥** (一料愈) 拾元
治毒粒癰瘰紅雲血癰如虫行蟻咬腫爛

○ **有夢無夢遺精丸** 每樽五元
○ **參茸三鞭壯陽丸** 功力甚大 每樽五元

○ 特別血氣精三補丸 每樽五元

○ **遠年風濕骨痛斷根丸** 全料 十元

○ **斷根痔丸** (因症定價)

○ **跌打日久瘀痛藥** 全料拾元
治跌打舊瘀未清久變風痛一遇風寒則發

○ 遠年扯氣斷根丸 (二樽愈) 五元

○ **立止心氣痛丸** 每樽五元

○ **斷根癰藥** (七天愈) 每樽二元七五
弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患

○ 弟花柳入骨已十四年時陰凍兩足痛如刀割中西藥屢試無效蒙先生敷天龍膏

○ 美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍昭弟九年前右傷足部當時治理不其注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈

廣東新聞

說愛國者必先諳國事。我旅滬人士。不忘祖國。仍飭其子弟相率學焉。或開學校。或開書社。雖其間以經濟之不同。成績各有不齊。其保存國粹之念則一也。惟是我僑爲生活之維持。多過時而失學。學校雖設。輒因路途之限制。時間之束縛。遂多向隅之嘆。茲有黃先生孔昭者。惻然愛之。以其所擬創兩授學校簡章質予。予曰。予先得我心之所同然者。予必有以倡之。子其勉之乎。予嘗聞孔昭先生之爲人矣。清操高節。蓋安貧樂道之君子也。至於淹博宏通。則由其收藏之富。甲于全僑。精研之勤。不啻晝夜。求師務擇品學。是黃先生者。兩而有之。求之國中。尙不可多得。而况僑寓異邦乎。是真難能可貴之麟趾鳳毛也。有志嚮學者。詎可交臂失之耶。時民國十四年八月十日閩侯何繼識于溫哥華之領館。

●廣州之攪農民政策

省政府爲解決人民生活困難一使不致爲經濟所迫 流爲匪類 擬設立農民銀行 以安插失業人民 而對地主征收田租 亦經委員會第五次會議議決 通令各縣將田租減收百分之三十五 至減收田租詳細辦法 亟須從速擬定 六日 委員會第六次會議 議決由農工廳土地廳省農民部省農民協會 以農工廳長爲主席 會同將該辦法擬定下次會議提出討論 又決議擬訂改良佃戶章程 以爲實行改良農民生活 亦由上列四團體代表訂定 以

● 台山酒樓工商衝突

別。豁然貫通。雖未敢附于博學宏詞之林。而于中國經史之科。學問之途。及中外大勢。亦既涉其藩籬。識其大概。差堪自信矣。因念中華國粹。爲我中華人不可缺少之寶物。曾子曰。吾子以文會友。以友輔仁。吾欲收氣求聲應之效。切磋琢磨之益。推廣國學于海外。其在中文函授學校乎。用是敬告男女學生。及已就工商事業。而欲求祖國文字之進步。不欲失其國粹者。均可報名函授。鄙人必致意刪改。詳加批評。既不防其現爲事業。又可致力干文學。孔子曰。行有餘力。則以學文。其斯之謂歟。將來文藝程度日高。出而開世。亦可舉手成章。國學既有根基。愛國之觀念。自必油然而生。此爲嚮學者之良好機會也。茲將招生簡章。開列如左。

(一)命名 明倫學校中文函授科

(二)宗旨 以補助旅外各界僑胞文藝之進步。保存國粹。便于立身酬世。及陶淑性情爲宗旨。

(三)課藝 分論說。雜文。信札。詩歌。四類。作文以文言爲札。論說。雜文。信札。詩歌。四類。作文以文言爲札。

昨廣東酒樓茶室工會職員中韓等早農
工廳云 呈爲緊急呈報事 竊敵會現
據台山新昌三埠分會急電稱 該分會
因提出條件 向東家要求 突被商團
軍包圍 如臨大敵 其形勢險惡可知
理合備文具呈鈞座 迅賜拍電台山
縣縣長及開平縣長 先行將商團軍撤
去 並責成該兩縣長 召集解決 以
紛擾 而保勞工 實爲公便 謹呈
該廳據呈後 旋電開平台山縣長云
頃據酒樓茶室工會呈稱 台新三埠分
會 因向東家提出條件 被商團包圍
乞飭縣調處等情 仰該縣長即便派
隊制止雙方不得有非法行動 妥辦具

●五百蔣中正相片

◎命題
哀詞。歲銘。問答。筆記。拾種。
信札類。分聯類。散體二種。內又分家書。問候。
慶賀。贈答。慰唁。餽送。酬謝。薦引。干請。頌揚。
規戒。債索。質問。訂約。拾四種。
詩歌類。分古今歌謠。五七言古詩。五七言絕句。
五七言律詩。四種。凡詩文佳者則擇尤登報。
每星期出題壹條。如上列四類。任人爲之。暢
于歷史上人物事實。必于題目下注明。或詳撰
作之法式。詩歌類每次作數首者亦收受。
本埠每逢星期日下午領題。至星期四日或五日
交卷。

蔣正于南昌之役受傷當時各處盛傳其斃命至今謠言未止黨政府無法闢謠昨乃由前敵付回蔣氏最近攝影片五百張令張靜江分贈在粵各軍將領以証明蔣氏無恙張氏已將此等照片陸續分贈並在片上題某某仁兄惠存蔣介石敬贈等字樣壹營長以上之軍官無不如膺九錫往出以驕其戚友謂蔣親自派人送來云識者皆發一哂然趨炎附勢輩

●廣州快訊

⑥問難 各生將課卷領回後。如其中尚有未明白者。可投函請問。自然明白答覆。

⑦學費 每人月收學費叁元。以四星期作一月計。學費先惠。空函不受。男女生一律函授。

⑧開課 以出廣告日爲期。有後至者。亦續收授課。均照上列之時期命題交卷領卷。學費亦以一星期作壹月計。隨時繳費。即可函授。所用課卷書籍。均本人自備。或欲作何種文藝。未知宜用何種書者。亦可函問。並可代購。

⑨擇課 如不願依本校所定題目。欲自擬題目作詩文信

▲古應芬以留守職權範圍太小 現力謀僱任民政廳長

▲民黨消息 近粵軍又得蘇俄接濟鉅款 決以二百萬鎊滙 運動海軍响 應 張靜江遲遲出發 全爲此事

▲甘乃光連日被左右兩派學生 分派傳單 攻擊不留餘地 左派則指甘已趨右傾 甘有偕新妻陳杏容離粵度蜜月說

▲廣州古派工集會義 舉以示戒大軍

定至欲定特別收卷交卷時間者。亦可函商雲高華埠片打街東門牌七二三號。電話踴儉

大已設法調解 電令汕頭軍警起

4032x 凡通訊領題交卷領卷均由是址
Wong Kong Chow, 722 Pender St. E. Vancouver, B.C.
主任人黃孔昭謹啟

出楊石魂 並制止工人暴動
▲蔣介石因奉軍南下 戰事緊張
調第四軍由湘入鄂援應 再

處理代人華

駿 處 機 安 均

QUON N JAN CO
290 Pender St W
Vancouver, B C

舟 身 麥 氏 廣

Kwon On Ma Co.
45 Elizebeath St
Toronto Ont.

號 千 季 隆 水

WING LUNG CO.
38 La Gauchetiere St. W.
Montréal, Que.

麥 氏 廣	亞 洲 皇 后	利 總 統	加 拿 大 皇 后	布 路 地 士	各 公 司
臣 臣 臣	皇 后 皇 后	皇 后 皇 后	皇 后 皇 后	皇 后 皇 后	皇 后 皇 后
正 月 拾 七	正 月 拾 七	正 月 拾 七	正 月 拾 七	正 月 拾 七	正 月 拾 七

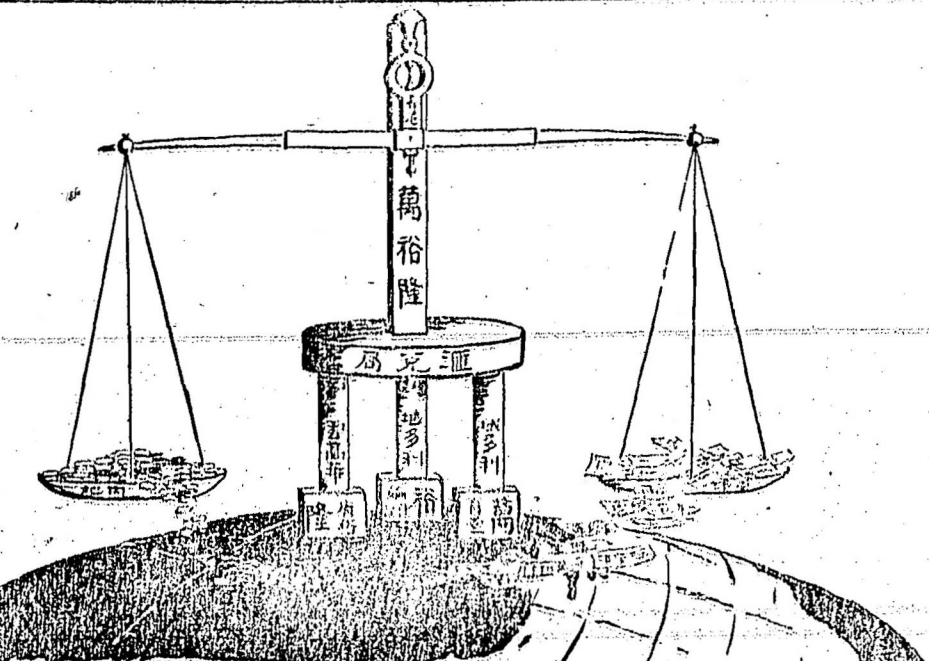
詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過
平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以
車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·
開合自如·車中常備五行·利搭客意調
之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列
各公司船紙·華友往來光顧·極長歡迎

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



KWONG YEE LUNG CO.
 145 Gender Street East
 Phone No. 9-26 Singapore, R. F.

新到到到
 本玻璃園合
 時蔬菜常有



油米雜貨
 參茸藥材
 合時水貨
 合時鹹魚

發行

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.,
Hong Kong, China



萬裕隆門牌
兼專接埋
滙單即到
行情單印便
函索即奉
上
總店萬裕隆
司關崇頴啟

Dr. DAVID WONG, M. D.
Suite 204-205
193 Hastings St. E. Cor. Main and Hastings
日夜電話 Phone Sey. 8703Vancouver, B C

西醫黃大衛

敬告衆僑

濟世 鄙人存心濟世治人疾病免人痛苦
履歷 畢業於美國伊利諾省立醫科大學
實驗 由加片沙詠拿省立醫院得博士銜
復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照
(贈診 總理男婦老幼內外科花柳雜症
在館 每日由上午十點至十二點在館贈診
時間 九點禮拜如常特別時間另約
在二埠生源 禮拜三禮拜由拾至拾二點
外埠 如將病狀函告可能對症發藥
(醫館 喜士定東一九三三號第二〇五號房

岡州總會館十六年職員表

總理	曾瑞	高練	譚灼	陳煥	(○代副)
西文書記	薛烈	譚曉	薛金	陳煥	
財政	廖烈	薛金	薛金	陳煥	
核數	鍾康	薛金	薛金	陳煥	
調查	陳九	薛金	薛金	陳煥	
記錄	蔣鼎	薛金	薛金	陳煥	
監督	湯保	薛金	薛金	陳煥	
議長	蔡英	薛金	薛金	陳煥	
評議員	林英	薛金	薛金	陳煥	

館 · 旅 安 華

WAH ON ROOMS

139 Pender St.,
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷刷位通爽床褥虔潔并設有暖氣龍冷熱水喉如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢麼二八九五）

司理人馬恒沃
修拔雪

正董 鄭維謙 副 吳英茂 財政 唐君洵 副 馮萬福
書記 鄭仰祀 副 梁緝光 交際 徐如悅 副 吳季瑛
議長 吳玉書 監督 吳經樞
核收 鄭振秀 副 鄭椿澤 庶務 鄭陳聰
議員 梁啟治 馮昌珠 何榮球 鄭慶兆 徐添
鄭振衡 岑發深 鄭松安 鄭維瑯

本社於昨二日舉行週歲紀念慶典荷蒙 各親愛貴臨指
并錫以嘉言贈以儀品恭頌之餘誠深感激肅此以鳴謝忱
茲將各贈儀品芳名
加拿大農報雷鳴夏祝詞 育英書報社祝詞 黃江夏總董
祝詞五元 雲山總公所祝詞五 謝村彥蔣安瀾繁周錦
源生花成色花樟成對 文匯學校祝詞 白羊樓書簞成
洽昌文德書簞成帙 昭立五元 千隆房祝詞 圖書成
景學亭祝詞二 源深房祝詞 錦帆書簞成帙 樹屋
育會祝詞二元 南溪房鏡展一幅
五元 昂紹祝詞 芝昌祝詞

雲埠民星閣書報社同人鞠躬

雲埠同福堂十六年職員表

昔賢聖曰：如開孔有博施於人而濟衆
 其猶病諸。今保安堂主人：以濟人利
 物爲心。惠而不費。謂之仁。仁君子
 不其然乎。佛法有云：老病死生誰替
 得。甜酸苦辣自當嘗。收者固人生必
 經之歷程。其缺憾也。兼蓄以解熱。幾
 昌陽與以引年。得其法而醫治。幾多
 藥到病除。惟荒居僻壤。求醫維艱。
 凡藥不備。刀圭難施。每有由淺入深
 由輕至重。而致成廢疾者。不知凡
 幾。修短雖云有數。而人事亦不可不
 究也。抱濟世之心者。能不爲之嘆惋
 哉。今保安堂主人。梁氏植庭。本博濟
 之學。以爲學。體好生之心。以爲心。積
 生乎之經驗。搜古今之良方。彙印而
 貢之。世使舉凡世人之抱恙者。得
 無患三豎之侵。偉哉此舉。鄙人自得
 名師傳授後。懸壺問世。經已二拾餘
 年。庶有此心。徒以俗務纏綿。致辜
 所願。不圖保安堂主人之先得我心也
 細考此書。羅列萬有。證詳表裡。陰
 陽。方按皆中。佐使。且將名醫衛生
 歷來所接岐。良方。統行附錄。不啻
 普救之慈航。指迷之寶幢。以壽世之
 鴻編。而名爲無價之至寶。不亦宜乎
 中。是爲序
 中華民國十五年孟秋
 台山馬冠倫序于北美英國雲城逸廬
 醫士馬冠倫序于北美英國雲城逸廬

無價寶

現已印
 妥內分
 七類
 補二類
 婦科
 小兒科
 急症
 雜症
 跌打科
 花柳科
 合成一
 冊有獎
 券者請
 即付來
 以便奉
 上爲荷

良方
 方方
 方方

Bow On Tong Co.
 13 Penier St W.
 Vancouver, B. C.
 保安堂啓

另組織衛商隊百餘名駐守
台安 甚爲眞密 現在墟中

廣東各屬新聞

議築長堤

開平函 公路局長關達廷 對於建
築事宜 皆盡力經營 長沙一埠 爲
巴國交通之中心點 幅員狹小 關交
長捷於海旁一帶 加築長堤 以利
通 聞已呈請建設廳批准

江門函 江門各代餉館 以接運江
港兩處貨物出入 代辦餉館爲業 自
去年罷工風潮發生後 江港無船來往
餉館意 因而停頓 至此次江

江港交通後運貨情形




茸茸
 有北鹿嫩麋

參
 有老抄泡丁

生
 切熟製得宜

活活
 辦地道出品

雲高華埠
中
國
大
藥
房

節節送禮佳品

參茸蛤蚧大補茶
 鹿茸八珍大補茶
 參茸補天還少丹
 竈犯三鞭補腎丸
 武溪蛤蚧大補茶
 立止無夢遺精丸

八尺 色緞五彩崑崙珠花翎毛球襪檯面
 每張二拾元
四尺 同上花
 每張十三元
四尺 白十字布四角織花檯面
 每張三元五
四尺 白十字布時花屯心四角織花檯面
 每張三元五
八尺 白綢淡彩角花旗屯心檯布
 每張二元

本藥房特製

同上織花鳥枕袋每個
 同上織英文早晨枕袋每個
 同上織五彩時花枕袋每個

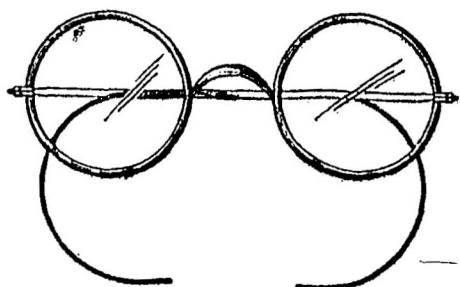
每盒三元五
 每盒壹元
 每小盒九元
 每大盒四元
 每小盒二元
 每盒一元四
 每小盒五元
 每小盒二元五

尚有二兩庄六兩庄錦盒烏龍龍團等茶
 與及各樣丸散俱合送禮之用祇為款
 繁多未及備載價單印妥函索即奉

電話詩麼九一七六

梁福七元 鄭福藉五元 余福 月嬌女士 各二元五 均和號 梁 權 吳應早 張 羣 曹偉茂 袁奕猷		劉中 李 就 謝壽宗 黃子荃 袁奕灼 各一元五 廖永年 李 奕緒 梁 槐 周炳珍 雷法權 勞文儼 廣利榮 李 壽民 蘇 麗 謝 閏 謝 樂 高 炎 盧洪結 謝 良 各一元		李錦 馬宏詠 鄭 亨 炎 張福祥 勞 芳 李 莊 廖子成 勞 旺 謝維燧 各五毛			
會長 李仁林 副 李仁壽 財政 林德茂 副 譚聲年 中文書記 關旭初 副 陳典鎮 文書記 葉達遇 副 譚治勝 議長 劉景堯 副 李崇德 監督 李壽祺 副 胡 德 宣傳員 余 快 李 昶旺 調查員 黃昌明 譚 利 核數員 陳西凡 蔡 穩 幹事員 朱昌柏 吳天齊							
謝維奕 鄭彰棠 譚文瓊 陳溥棠 趙慶蓮 李百壽 麥 進 陳崇瑤 陳典藩 葉悅瑞 譚煜均 李昌成 李來益 趙彥藻 譚樹棠 李進賢 司徒鵬 麥德槐 譚文譽 梁 恩 李賢均 李期周 譚國安 陳 耀 李 栢		評議員					

保視官護 免驗眼費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟

雲高華五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

新欸中國廣東唱碟

發售各國留聲機器

- 役控公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音
樂演唱時曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏
使聲音放出儼然與真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱
碟每塊價銀七毛五仙
- | | | | | | |
|--------|----|---------|------|----|----------|
| 黑妹黨憶恨 | 一塊 | 花旦肖麗章 | 佳耦兵戎 | 一塊 | 丑生陳醒輝 |
| 梨渦一笑贊美 | 一塊 | 丑生陳醒輝 | 玉梨魂 | 一塊 | 丑生陳醒輝 |
| 梅知府哭靈 | 一塊 | 丑生陳醒輝 | 官海情天 | 一塊 | 名花旦伍燕芳 |
| 恩仇血判案 | 一塊 | 丑生陳醒輝 | 聚珠崖 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 自由女自嘆 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 思賢曲 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 唐明皇醉酒 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 夜困曹府 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 愛娜姑娘吊影 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 打掃街 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 夕陽紅淚思親 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 快活將軍 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 司馬相如別妻 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 三伯爵 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 醋淹柳瑞人 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 三巧娥眉 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 夜吊白芙蓉 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 遊湖遇美 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 閨瑞生驚夢 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 梅之淚 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 恨綺釵女洞房 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 白珊瑚 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 終天恨哭棺 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | 名士風流 | 一塊 | 名優文武生曾瑞英 |
| 風流子遊宮 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | | | |
| 風流子吊佳人 | 一塊 | 名優花旦李雪霏 | | | |

雲埠五洲大藥房啟

◎本報印就明年日期紙

紙張潔白
印刷玲瓏
時節準確
每張沽銀五仙
商店代發特別廉沽

◎請惠報費

本報營業全賴報費自費周轉除年關伊邇支需尤多至
懇欠到本報報費告白費之 諸君於送單到日即如收清交
應支不勝盼禱

◎叻叻達權社民國十六年職員表

名譽社長	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
社長	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
文牘	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
監督	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
核數	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
調查	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
幹事	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
宣傳	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英
議員	譚家灼	徐照	名譽交際	梁齊英

◎山巴崙致公堂收到雲埠公堂

公債名列

曾相二拾元	高麗勝	黃啟莊	關正色	馬榮宗
黃禮福	林德盛	劉文	馮華彰	各廿元
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		
馬國慶	鄭東員	各十元		

Abbey's SALT

藥備鹽治理頭痛及腰
痛最有奇効用之甚舒
暢此鹽各藥肆均有出
售

本醫士啟

明鏡臺命理星盤兼九散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

星斷吉凶 能參鬼
天地人盤 飛星度命金拾員
四餘七政筆金拾員
逐月批評 筆金拾員
逐年批評 筆金拾員
大批八字筆金三員
大批八字筆金二員
小批八字筆金二員

命評貴賤 敢請神筆
兼醫內雜症 儒醫徐錫倫披露

神效遺精丸一服三員
神效斷根痔瘡散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年氣丸三服
神效初服貳元五 中症次服五員 老年重
症拾員

患此症者所費十餘 雖有幾拾年之患
亦一旦消除永無復作之虞

域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年 雅潔舒適 設備完善
特選左便樓宇 從新式裝修
購置新式傢俱 通氣光線充足
傢私雅緻清潔 水喉清潔風月
主賓清談風月 希維諸君垂止

Kon Wo Rooms
1405 Store St
P.O. Box 1424
Victoria, B.C.
電話 1739

市早街夾轉街街角第二四五
講線 壹七三九
本館主人周道維披露

美和老舖金銀

Moe Wo & Co
134 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者本號由
唐山辦到大
精增城絲苗
米油糖京菓
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全發
行零沽批價
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡

麗生號葉初曉

LAI SANG CO.
433 Carrall St.
Phone Sey 2965R
Vancouver, B.C.

金拾足

地址住照請

生源廣

KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey 3046 Vancouver

聯盛公司

Lin Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

美盛號鄧隆

MEI SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, B.C.

